

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-9941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
THE CHINESE FREEMASON PUBLISHERS LIMITED
1100 BROADWAY, VANCOUVER, B.C., CANADA
PUBLISHERS LIMITED

20 (號九二第卷六十六第紙聞新) Wed., January 20 1965 (Vol. 26 No. 229 Page 1)

詹遜今日就職本屆美總統演講

不鬥爭不仇恨 求進步謀革新

演詞中心，大旨真言，反映美國今後政

策所依據之原則，認貧窮文盲是敵人

【華盛頓廿日美聯社電】美國第卅六屆總統，原籍南方德克薩斯州的詹遜，今日在陽光明媚及冬季未盡的氣氛中，站在白宮前的首都廣場司令台上，受著特別嚴密的安全保護下，舉行就職典禮，開始執行今後四年的美國元首職務。今日正午典禮開始，海軍樂隊首先奏「向元首致敬」曲，繼而唱「上帝保佑美國」，下總統詹遜及副總統富爾先後舉行宣誓就職儀式。

詹遜就職後即向全國國民發表具有歷史性的演說，聲明在其任內要使用美國「在不鬥爭中力求進步，在不仇恨中圖謀革新」，同時亦盡力執行，維護及保障國家憲法。從而進行反貧窮、反文盲、反仇恨——征服目前此等美國的真正公敵，以完成偉大社會的最高目的，使全國人民得以共同享受和平康樂的幸福生活。

德法兩國高峯會議 謀求歐洲聯邦組織

【巴黎廿日路透電】西德總理奧克特與法外長夏爾曼及秘書長希士等，於廿日抵達巴黎，作爲期兩日的訪問。

由法蘭西總統戴高樂主持，於昨晚及今晨先後舉行兩次高峯會議，討論有關歐洲及西德的政治前途問題。在今晨高峯會議結束後，隨即召集法德總理及法外長與西德外長及秘書長等參加聯合會議。

據法方消息，謂此次兩國領袖會議，曾致力於歐洲政治團結，兩國統一，及國防上的核對武器等問題。

又據法方消息，謂戴高樂與奧克特昨晚高峯會議後，雙方同意一項計劃，召開特別會議，討論促進歐洲政治團結事宜。此計劃將由法德兩國共同市場國家如意大利、比利時、盧森堡及荷蘭等國徵求意見，預算於三月間舉行六國外長會議。而且此次西德及法國領袖會議，將是一次最富建設性的一次會議。

卑詩議會明日開幕 政黨預感本屆成功

【維多利亞廿日加拿大社電】卑詩省議會定於明日開幕，討論本年度一切有關卑詩省憲法及立法事宜。卑詩省執政之社會黨及反對黨之新民主黨之領袖，均同意本屆議會，將是一次最富建設性的一次會議。

卑詩省長班納特，昨在開幕式時，曾向各界發表演說，將促進各方面建設。本屆的議會，將由卑詩省議會成爲一個與省民及省民共同進步的議會。

又謂：去年卑詩省左右兩派的反動份子，曾曾極力反對政府的議案，但多謝卑詩省及省民的工程成功，使去年及今年的政府政策獲得成功。

新民主黨領袖史提爾：卑詩省仍需要政府更大的貢獻，若使我們的社會變成繁榮樂業的一個，則必須全面計劃的推動。例如：教育機會平等、福利秩序研究及施行，均須大政改良及促進。

彼謂：除非每個人都能享受經濟繁榮的成果，若以少數人獲得，則所謂經濟繁榮，根本上就全無意義。

蘇聯邊疆新事件

【莫斯科廿日路透電】蘇聯邊疆地區，自一九五八年中共第一座原子彈試驗成功後，此項費用立即增至二億三千三百萬元。

二、從中共預算計劃中，一九五五年其科學發展費用僅一千六百萬元，自一九五八年中共第一座原子彈試驗成功後，此項費用立即增至二億三千三百萬元。

前今由於中共，軍費在蘇聯邊疆地區，正積極進行中。

一九六七之中共

【紐約訊】紐約時報記者，最近對中共之中共問題，現在中共與美國之關係，正處於一個新的階段。中共之中共問題，現在中共與美國之關係，正處於一個新的階段。中共之中共問題，現在中共與美國之關係，正處於一個新的階段。

英外長論核裁軍

【倫敦廿日路透電】英外交部長，昨在國會演說，謂核裁軍問題，是當前世界最重要之問題。英政府將繼續努力，以達成核裁軍之目標。

談中國大陸中西醫

【北京訊】中國政府之政策，是以保存中醫，其中一項理由，是中醫仍缺乏之醫生。中醫之發展，是中國政府之重要任務。

東南亞外地內緊第七艦隊掩護作戰

擴大越戰幕後進行

【特訊】根據西貢廿五日合衆國際社電訊，由該方面消息稱：南越空軍及海軍，業已對北越共軍內若干基地實施空襲，華府國防部雖未立即對此消息作任何評論，但軍方消息指出：此種空襲，係由南越空軍及海軍飛機實施。

此外，南越空軍及海軍飛機，亦在越南境內，對北越共軍之補給線，實施空襲。據悉：此種空襲，係由南越空軍及海軍飛機實施。

日認強國地位恢復

【東京訊】日本首相佐藤榮作，於十四日在日本國會演說，謂日本之強國地位，業已恢復。佐藤謂：日本之強國地位，業已恢復。

詹遜日相聯合聲明 美日支持中華民國

【華府訊】日本首相佐藤榮作與詹遜總統，於十三日共同發表聲明，謂美日兩國，將繼續支持中華民國。聲明指出：美日兩國，將繼續支持中華民國。

引起賄賂嫌疑真相 祇因毒販謀誘引渡

【滿地可廿日加拿大社電】一倘若國際販毒嫌疑犯，若能引渡至美國，則其罪狀，將更爲嚴重。據悉：此種嫌疑犯，業已引起賄賂嫌疑。

早大一漁業教授謂 中共早獲殺人鯨魚

【雲訊】卑詩大學漁業教授，謂中共早獲殺人鯨魚。據悉：此種鯨魚，係在北海發現。

春節將屆共特抵粵 監視探親密防反共

【香港訊】中共對海外僑胞，春節將屆，特派大批探親團，抵粵監視探親。據悉：此種探親團，係由中共派往。

蘇聯邊疆新事件

【莫斯科廿日路透電】蘇聯邊疆地區，自一九五八年中共第一座原子彈試驗成功後，此項費用立即增至二億三千三百萬元。

談中國大陸中西醫

【北京訊】中國政府之政策，是以保存中醫，其中一項理由，是中醫仍缺乏之醫生。中醫之發展，是中國政府之重要任務。

蘇聯邊疆新事件

【莫斯科廿日路透電】蘇聯邊疆地區，自一九五八年中共第一座原子彈試驗成功後，此項費用立即增至二億三千三百萬元。

蘇聯邊疆新事件

【莫斯科廿日路透電】蘇聯邊疆地區，自一九五八年中共第一座原子彈試驗成功後，此項費用立即增至二億三千三百萬元。

談中國大陸中西醫

【北京訊】中國政府之政策，是以保存中醫，其中一項理由，是中醫仍缺乏之醫生。中醫之發展，是中國政府之重要任務。

蘇聯邊疆新事件

【莫斯科廿日路透電】蘇聯邊疆地區，自一九五八年中共第一座原子彈試驗成功後，此項費用立即增至二億三千三百萬元。



格言
凡人之心，不存則亡，而無存不亡之事，故一息之頃，不加提神之功，則危而不固，不加提神之功，則危而不固，不加提神之功，則危而不固...

朱舜水與後樂園

朱舜水墓園，位於水戶常陸大田郡龍山麓，墳塚墓道之建設，都依明朝形式而築，這是他日逝世後，由朱舜水之子朱子之墓，其墓道之建設，都依明朝形式而築...

胡銓的上高宗對事

胡銓字邦衡，號澹庵，江西吉水人，南宋高宗時任樞密院修官，他一生反對投降，跟隨國難不離，他一生反對投降，跟隨國難不離...

宋江題詞李師師

宋江有胆有識，而且風流瀟灑，當他率領梁山泊義軍，圍攻大名府時，曾與李師師相識，李師師是當時大名府的名妓...

袁枚一生性寬恕

袁枚有詩云：「不作幽會，久之，為師所覺，袁枚得報，以婦情刺袁枚，其居也，袁枚得報，以婦情刺袁枚...

宋江題詞李師師

宋江有胆有識，而且風流瀟灑，當他率領梁山泊義軍，圍攻大名府時，曾與李師師相識，李師師是當時大名府的名妓...

廠造製味臘棧然金

Kam Yen Jan (1948) Ltd.
Phone: MU 3-1757
223 Keefer St. Vancouver 4, B.C.

廠麵華南

TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683-0733

司公限有園菊金

KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: MU 3-0511

來函照錄

中國藥房藥師先生大鑒：弟患血虛，請將此信，刊登報端，以登同聲。並候商安。

廠麵旗花

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone: 684-9820

社行旅策馬

Mar Chark Travel Service
420 Columbia Street Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 681-2829

西雅圖 布斯旅店

BUSH HOTEL
621 Jackson St. Seattle, Wash. 98104
Phone: MA 3-8531

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 2-1514

旅行佳福音

T. P. Y. Travel Service
11 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
Phone: MU 3-3688

司公行和中

Chung Wo Hong Co.
Phone: MU 5-9612
237 Powell St. Vancouver 4, B.C.

南洋商業銀行

Nanyang Commercial Bank Ltd.
1A Des Voeux Road, C. HONG KONG
電話掛號：「NANYANGBANK」

堂生天

HING SANG HONG
1345 GRAVELLY ST. E. 電話 AL 3-7484
VANCOUVER, B.C. CANADA

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
250 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
PHONE: MU 2-1514



妖劍

兵海。

哲太郎對幻雲說明
來意後，幻雲立刻點頭
允諾，並且說：「我們到
屋後的空場去罷。」幻雲
對於哲太郎的突如其來
的訪問，似乎絲毫不感
多，因為迄今為止，已
有五個人上山來要求比
武。

提起短篇小說，世界文壇莫不
驚嘆其國之莫泊桑，和美國的奧亨
利，奧亨利，自從他的筆名出世後
，真姓子反而沒人知道了。他生於
一八二二——一九〇〇藥店學徒出
身，曾做過海畫家，搞過農場，也
當過銀行出納。不幸的遭遇，就在
銀行裏受牛。他因付錯一筆款而入
獄二年餘，這絕不是他貪贓的罪過
。因此却使他的思想更集中，觀察
更深刻，作品也更耐人尋味。
本報是他的代表作，史基威格
極端推崇他藝術手腕的美妙。
讀者須特別注意的，這不僅是
一篇小說，而一篇富於哲理的人生
哲學。他告訴你：你任何偉大事業少
不了人才的配合。

本號代理加拿大信託公司
定期公債債券樓宇按揭。
加拿大政府公債歡迎惠顧
近 Hasting St. 街，四層樓房，及三
睡房全土庫房，自動暖氣，出租容易
，交通極便利，近學校與商業區，每月租銀
三千五百元，先交與商一萬，除開租銀
式百元，因業主急賣，願開價為五百元
(陳曉威)

本號代理加拿大信託公司
定期公債債券樓宇按揭。
加拿大政府公債歡迎惠顧
近 Hasting St. 街，四層樓房，及三
睡房全土庫房，自動暖氣，出租容易
，交通極便利，近學校與商業區，每月租銀
三千五百元，先交與商一萬，除開租銀
式百元，因業主急賣，願開價為五百元
(陳曉威)

面上表情漸漸緩和，低頭無言，耳邊的
傷口，斷的冒血。
幻雲知道哲太郎已經服從，趕快
扶他到屋內坐下，同時命女兒有紀到山
坡上抄藥草，貼在哲太郎耳旁。
從此哲太郎和雲齊父女一起住在山
上，三人之間開始了奇妙的同居關係，
如果不是知內情的人，一定認為他們是
父親子女三人，和四郎去世時，哲
太郎尚存母親懷抱，在他的記憶裏，父
親容貌根本不存在，感情更談不到，所
謂「為父復仇」云云，不過是世族而觀
念，環境，改變。譬如哲太郎置身無人
深山之中，朝夕相處的只有幻雲齊父女
，自然然而湧起親愛之情，報仇雪恨的
念頭早如輕煙般消散了。哲太郎和幻雲
每天耳鬢廝磨，感情越來越深，最後終
於達到了同居的結果，兩個人另外搭起
一處木屋，同住在一起。
哲太郎和幻雲齊父女的奇妙關
係，可說是幻雲齊造成的。幻雲齊向來
不存心殺人，但當敵人刀劍劈來，他出
於本能加以抗拒，所有的敵人都死在
他的本能抗拒之下，如果在他的抗拒下
敵人不會死，他也能夠寬恕敵人，哲太
郎就是一個例外。他之幻雲齊的一切行
動，都是自然，沒甚麼愛憎，當敵人
對他進攻，他為了保全自己，起而抗拒
將敵人殺掉，但這並不是出於憎恨；同
樣的他有時寬恕敵人，也不是出於愛情
。從他的這種難以常理解釋的處態度
裏，產生了三個人之間的難以常理解釋
的關係。

幻雲齊對於住在「哲太郎」固然
不表示厭惡，但也沒有甚麼愛情可言。
在下雨的天氣，雲齊一個人憑凡而臥，
對於一對年輕人的事不聞不問；天晴的
時候，他帶領哲太
郎一直走下山谷裏
去，獵取野獸飛禽
，準備過冬糧食。
(五)

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service,
684-2937
近市威街角位置，建築師自己建築。
三年新屋，三層大廚房，硬木地板，
自動暖氣，土庫高次乾爽，猛。屋前
屋後均有紅毛泥噴台，有車房有各種菜
園，辣地。近巴士站，書房，實價式萬
四千元。屋主欲過境，平賣實價八千九
百元。有意者請向屋主直接接洽同屋主
交易。

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service,
684-2937
近市威街角位置，建築師自己建築。
三年新屋，三層大廚房，硬木地板，
自動暖氣，土庫高次乾爽，猛。屋前
屋後均有紅毛泥噴台，有車房有各種菜
園，辣地。近巴士站，書房，實價式萬
四千元。屋主欲過境，平賣實價八千九
百元。有意者請向屋主直接接洽同屋主
交易。

射鵰英雄傳
第五十回 洞房
花燭
金庸著

兩人背對背，
都向著杜若說話，
可是你一言我一語，
針鋒相對，越說越僵。
程瑤迦欲待動，
但兩人都是年少氣盛
，性急口快，竟自插下口去，只聽
尹志平道：「杜若，全真派天下
武術正宗，別的旁門左道功夫，就
再了不起，那能與全真派較量？」
杜若道：「杜若，全真派武功我也
久聞其名，全真教高人能手固不少
，可是也未必沒有狂妄誇誇之徒。」
尹志平大怒，伸手一掌，將杜若打
了一角，叫道：「好小子，你罵人聲
，評的一聲，這杜若將杜若的另外
一角，一掌打場，罵道：「我教教
你，我且罵目中無人的狂徒。」尹志
平剛才見他罵人，知道這小和尚
在他之上，心有特無恐，冷笑一聲，

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service,
684-2937
近市威街角位置，建築師自己建築。
三年新屋，三層大廚房，硬木地板，
自動暖氣，土庫高次乾爽，猛。屋前
屋後均有紅毛泥噴台，有車房有各種菜
園，辣地。近巴士站，書房，實價式萬
四千元。屋主欲過境，平賣實價八千九
百元。有意者請向屋主直接接洽同屋主
交易。

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service,
684-2937
近市威街角位置，建築師自己建築。
三年新屋，三層大廚房，硬木地板，
自動暖氣，土庫高次乾爽，猛。屋前
屋後均有紅毛泥噴台，有車房有各種菜
園，辣地。近巴士站，書房，實價式萬
四千元。屋主欲過境，平賣實價八千九
百元。有意者請向屋主直接接洽同屋主
交易。

射鵰英雄傳
第五十回 洞房
花燭
金庸著

兩人背對背，
都向著杜若說話，
可是你一言我一語，
針鋒相對，越說越僵。
程瑤迦欲待動，
但兩人都是年少氣盛
，性急口快，竟自插下口去，只聽
尹志平道：「杜若，全真派天下
武術正宗，別的旁門左道功夫，就
再了不起，那能與全真派較量？」
杜若道：「杜若，全真派武功我也
久聞其名，全真教高人能手固不少
，可是也未必沒有狂妄誇誇之徒。」
尹志平大怒，伸手一掌，將杜若打
了一角，叫道：「好小子，你罵人聲
，評的一聲，這杜若將杜若的另外
一角，一掌打場，罵道：「我教教
你，我且罵目中無人的狂徒。」尹志
平剛才見他罵人，知道這小和尚
在他之上，心有特無恐，冷笑一聲，

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service,
684-2937
近市威街角位置，建築師自己建築。
三年新屋，三層大廚房，硬木地板，
自動暖氣，土庫高次乾爽，猛。屋前
屋後均有紅毛泥噴台，有車房有各種菜
園，辣地。近巴士站，書房，實價式萬
四千元。屋主欲過境，平賣實價八千九
百元。有意者請向屋主直接接洽同屋主
交易。

雲高華搜煙通公司
Vancouver Chimney Service,
684-2937
近市威街角位置，建築師自己建築。
三年新屋，三層大廚房，硬木地板，
自動暖氣，土庫高次乾爽，猛。屋前
屋後均有紅毛泥噴台，有車房有各種菜
園，辣地。近巴士站，書房，實價式萬
四千元。屋主欲過境，平賣實價八千九
百元。有意者請向屋主直接接洽同屋主
交易。

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B.C.
本館電話: 253-2511
本館備有
各種靈柩
大小不一
一律歡迎
如有委託
請來電
隨時奉命
服務
本館主人
忠誠服務

美界女
院容美界女
號九牌門街東定市嘉
電話 MU. 3-6415
精研食譜
大謙小酌
價廉味好
地址打打東街三〇式號
電話: MU 壹壹〇三〇

緬大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話: MU 4-8534
專配西藥
化粧香品
各種補丸
沖晒咖啡
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃水衍

神壽
丁壽
海龍雙壽丸
男子每日工作過勞，精力消耗，以致精神困倦，食慾不振，不及時調理，則毛血日益衰弱，初則形體虛弱，繼則夜尿頻數，頭暈眼花，耳鳴心跳，久不入睡，經期不調，白帶，腰酸背痛，或元氣虧損，本堂神壽丸，能補氣血，除虛損，止咳化痰，功效神速，延年益壽，男女老幼，皆宜服用，每日早晚各服一丸，開水送下，三料裝，每料一元。

懷亞德藥房
VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B.C.
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver 4, B.C.
廚師上等
調味蒸任
地方雅潔
招呼妥當
大謙小酌
隨時奉命
僑胞光顧
格外歡迎

新張廣告
本號聘到香港名師
精製各種燒味臘味
担保十足家鄉風味
百食不厭價錢克己
僑胞光顧特別歡迎

新張廣告
本號聘到香港名師
精製各種燒味臘味
担保十足家鄉風味
百食不厭價錢克己
僑胞光顧特別歡迎

